

HR-40

Прибор для измерения частоты пульса цифровой.
Модель HR-40.

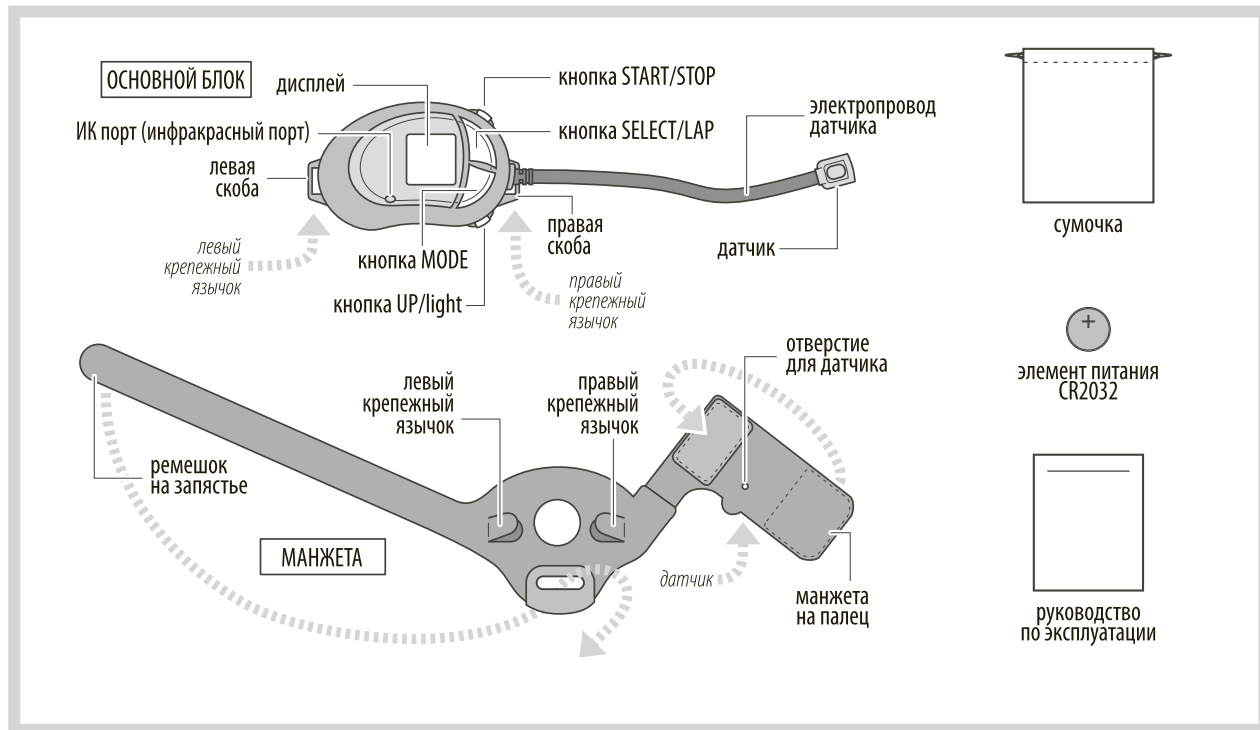
Руководство по эксплуатации



NISSEI
MADE IN JAPAN

Это руководство предназначено для оказания пользователю помощи в безопасной и эффективной эксплуатации цифрового прибора (далее по тексту: ПРИБОР) модели HR-40 для измерения частоты пульса. Прибор должен использоваться в соответствии с правилами, изложенными в данном руководстве, и не должен применяться для целей иных, чем здесь описанные. Важно прочитать и понять все руководство.

НАИМЕНОВАНИЯ ЧАСТЕЙ И КОМПОНЕНТОВ



НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Благодарим Вас за приобретение ПРИБОРА ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА NISSEI HR-40.

HR-40 представляет собой фотоэлектрический прибор для измерения частоты пульса, который надевается на кисть руки. Прибор предназначен для использования во время пешей прогулки или бега. Прибор не может быть использован во время велосипедной прогулки или гимнастических упражнений.

HR-40 имеет три режима работы:

1. РЕЖИМ ЧАСЫ (CLOCK MODE) ,
2. РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА (STOP WATCH MODE)
3. РЕЖИМ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА (PULSE RATE) .

HR-40 также имеет дополнительные функции:

- будильник,
- функция сохранения семи временных отрезков между соседними замерами (LAP) и сохранения семи временных замеров от момента включения секундомера (SPL),
- функция вычисления потребляемых калорий,
- функция контроля оптимального диапазона частоты пульса,
- функция определения времени восстановления частоты пульса.

При использовании дополнительного интерфейса и программного обеспечения возможно сохранение 226 записей частоты пульса с различным временным интервалом.

Меры предосторожности.

Для тех, кто не занимается ежедневно физическими упражнениями, опасно начинать интенсивные упражнения без подготовки. Показания частоты пульса могут использоваться для контроля оптимальной физической нагрузки. Однако, пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим врачом или тренером по поводу вашего состояния и подходящих для вас упражнений, и не основывайтесь только на частоте пульса для выбора оптимальной для Вас физической нагрузки.

Это руководство предназначено для того, чтобы помочь вам в безопасной и эффективной эксплуатации прибора. Прибор должен использоваться в соответствии с рекомендациями, описанными в данном руководстве, и не должен использоваться в целях, которые в нем не описаны.

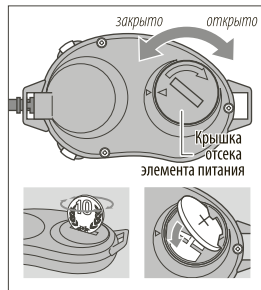
КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки прибора HR-40 входят:

- основной блок с датчиком – 1 шт.
- манжета – 1 шт.

- элемент питания – 1 шт.
- сумочка для хранения – 1 шт.
- руководство по эксплуатации – 1 шт.
- гарантийный талон – 1 шт.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ



Поверните крышку отсека для элемента питания в нижней части прибора в направлении стрелки при помощи монеты или элемента питания.

Будьте внимательны и не потеряйте резиновую прокладку внутри отсека для элемента питания, и убедитесь, что внутри отсека не осталось какого-либо загрязнения или мусора.

Вставьте литиевый элемент питания типа CR2032 таким образом, чтобы контакт «+» был сверху.

Поместите крышку отсека для элемента питания на свое место так, чтобы треугольник на ее лицевой стороне совпал с треугольником на корпусе прибора, и поверните крышку против часовой стрелки.

Не применяйте чрезмерную силу когда поворачиваете крышку отсека элемента питания!

 Заменяйте элемент питания, когда на дисплее появляется индикатор замены элементов питания.

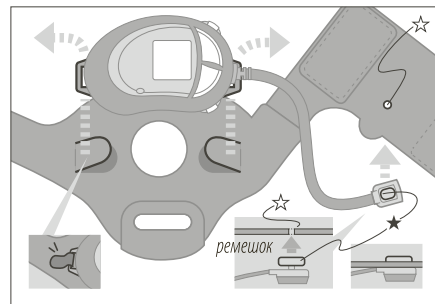
Прилагаемый в комплекте элемент питания предназначен для проверки, и его срок службы может быть меньше, чем у приобретенных в торговой сети.

ПОДГОТОВКА МАНЖЕТЫ

КРЕПЛЕНИЕ ОСНОВНОГО БЛОКА К МАНЖЕТЕ

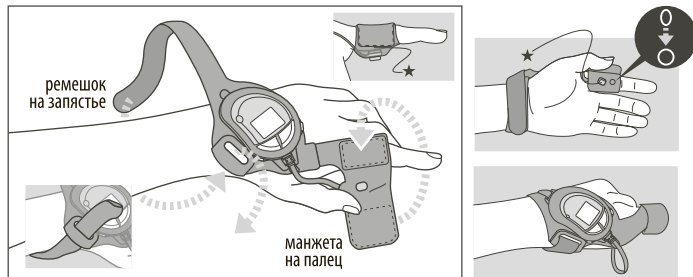
Разместите прибор на кисти руки, как показано на рисунке. Надежно закрепите прибор на манжете, чтобы он не выпал во время использования.

Просуньте часть датчика, обозначенную на рисунке «★», в отверстие ремешка, обозначенного на манжете «☆», так, чтобы она появилась на другой (наружной) стороне манжеты.



КРЕПЛЕНИЕ ПРИБОРА НА РУКЕ

Поместите манжету на тыльную сторону вашей левой руки. Оберните манжету для пальца так как показано на рисунке. В результате датчик должен быть расположен на внутренней стороне указательного пальца (обозначено «★» на рисунке). Зафиксируйте манжету таким образом, чтобы овал, обозначенный на манжете, превратился в круг. Проденьте ремешок для запястья через отверстие в манжете, обертывая ее вокруг запястья, и закрепите ремень при помощи застежки-липучки.



РЕЖИМ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА (PULSE RATE)

Установите прибор в РЕЖИМ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА (PULSE RATE), нажимая кнопку MODE пока не высветится № ОПЕРАЦИИ равный 0 (см. рисунок).

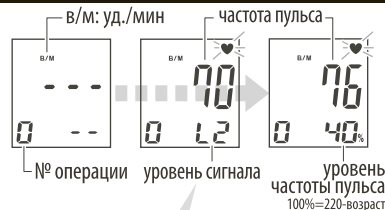
Нажмите кнопку СТАРТ/СТОП (START/STOP) для начала измерения.

Значок «сердечко» замигает синхронно обнаруженному пульсу. Спокойно подождите до тех пор, пока не отобразится частота пульса, уровень сигнала (L0, L1, L2 или L3), а затем уровень частоты пульса в % (см. рисунок). Уровень частоты пульса 100% соответствует предельно допустимой частоте пульса, определяемой по формуле: $100\% = 220 - \text{ВОЗРАСТ}$.

Измерение будет продолжаться даже если перевести прибор в другой режим нажатием кнопки MODE.

Нажмите кнопку START/STOP для окончания измерения.

Если вы почувствуете любое раздражение или боль в пальце, или если ваш палец онемел, во время измерения, снимите манжету с пальца и остановите измерение.



L0	нет сигнала	EE	ошибка из-за движения руки
L1	слабый сигнал	Er	нет сигнала более 32 с
L2	уверенный сигнал		
L3	сильный сигнал		



Измерение останавливается, когда манжета снята с пальца или когда частота пульса не определена в результате ошибки измерения ("EE" или "Er") из-за резкого движения руки или длительного отсутствия пульса.

Нажмите снова кнопку START/STOP и начните измерение заново. Сигнал частоты пульса может оказаться слабым для определения из-за того, что кровеносные сосуды сжимаются в холодную погоду или циркуляция крови в пальце становится слабой из-за опускания руки на длительный период времени. Ознакомьтесь с разделом ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ на стр.13.

УСТАНОВКИ ПРИБОРА

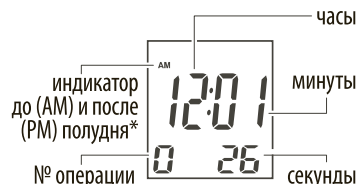
РЕЖИМ ЧАСЫ (CLOCK MODE)

Перед установкой часов завершите производимые измерения.

- 1 Установите прибор в РЕЖИМ ЧАСЫ (CLOCK MODE), нажатием кнопки MODE (см. рисунок).
- 2 Когда прибор находится в РЕЖИМЕ ЧАСЫ (CLOCK MODE), нажмите и удерживайте кнопку SELECT/LAP до тех пор, пока секунды начнут мигать и одновременно появится № ОПЕРАЦИИ = 0. Нажатием кнопки UP/light установите секунды.

Удерживайте кнопку UP/light для быстрой смены устанавливаемого числа.

- 3 Нажмите кнопку SELECT/LAP для подтверждения установленных секунд, после чего замигают значения минут (№ ОПЕРАЦИИ=1). Установите минуты нажатием кнопки UP/light.
- 4 Нажмите кнопку SELECT/LAP для подтверждения установленных минут, после чего замигают значения часов (№ ОПЕРАЦИИ=2). Нажатием кнопки UP/light установите часы.
- 5 Нажмите кнопку SELECT/LAP для подтверждения часов и замигают часы, минуты и секунды (№ ОПЕРАЦИИ=3). Используйте кнопку UP/light для выбора между AM/PM и 24-часовым отображением.
- 6 Нажмите кнопку MODE для завершения установки.



БУДИЛЬНИК (ALARM CLOCK)

Чтобы установить функцию БУДИЛЬНИК, необходимо после установки часов вместо кнопки MODE нажать кнопку SELECT/LAP. Секунды замигают снова (№ ОПЕРАЦИИ=4).

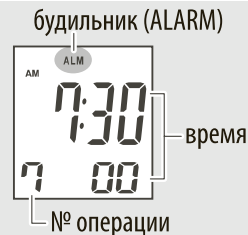
Нажатием кнопки UP/light выбирается, а нажатием кнопки SELECT/LAP подтверждается установка секунд, минут и часов времени срабатывания будильника.

После установки времени срабатывания будильника одновременно замигают значения часов, минут и секунд (код операции =7).

Нажатием кнопки UP/light включите или выключите функцию будильника.

Если отображается надпись "ALM", то будильник включен, если такой надписи нет, то будильник выключен.

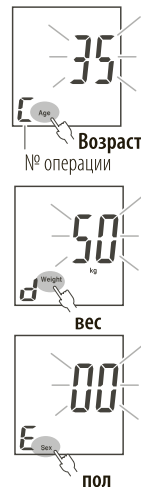
Чтобы отключить сигнал будильника в момент его срабатывания, необходимо нажать любую кнопку.



ВВОД ПЕРСОНАЛЬНЫХ НАСТРОЕК (PERSONAL PROFILES)

Перед вводом персональных данных завершите производимые измерения.

- 1 Установите прибор в РЕЖИМ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА (PULSE RATE), нажимая кнопку MODE.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку SELECT/LAP до тех пор, пока номер операции не изменится на "A".
- 3 Нажимая кнопку SELECT/LAP, перейдите к дисплею № операции "С". Нажимая кнопку UP/light введите ваш возраст.
- 4 Нажмите кнопку SELECT/LAP для подтверждения. Нажимая кнопку UP/light введите ваш вес.
- 5 Нажмите кнопку SELECT/LAP для подтверждения. Нажимая кнопку UP/light введите ваш пол: 00 – женский, 11 - мужской.
- 6 Нажмите кнопку MODE для завершения установки.

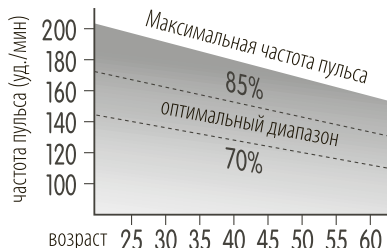


Уровень частоты пульса во время измерения подсчитывается с учетом вашего возраста.
Информация о вашем весе и поле необходима для подсчета потребляемых калорий

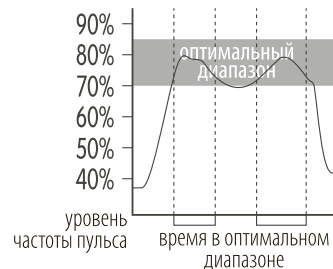
ФУНКЦИЯ ОПТИМАЛЬНОГО ДИАПАЗОНА ПУЛЬСА (TARGET ZONE)

Что такое оптимальный диапазон пульса?

Оптимальный диапазон пульса – это диапазон частоты пульса, при котором упражнения наиболее эффективны. Т.е. упражнения при частоте пульса меньше ниже нижнего предела могут быть не настолько эффективными, как могли бы быть, а нагрузки при упражнениях когда частота пульса больше верхнего предела, могут оказаться чрезмерными. В большинстве случаев, предельные значения рекомендуется устанавливать в пределах от 70 до 85% от максимального уровня частоты вашего пульса. Тем не менее, проконсультируйтесь с вашим лечащим врачом,



Пример уровня частоты пульса и времени в оптимальном диапазоне



медицинским специалистом или тренером и используйте показания частоты пульса, определенные настоящим прибором, только для общего сведения.

Перед установкой оптимального диапазона пульса завершите производимые измерения.

1 Установите прибор в РЕЖИМ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА (PULSE RATE), нажимая кнопку MODE.

2 Нажмите и удерживайте кнопку SELECT/LAP не менее 2 сек., пока номер операции не изменится на "А".

3 Нажатием кнопки UP/light установите верхний предел пульса (обозначен "H"). При этом в правом нижнем углу дисплея автоматически будет рассчитываться уровень частоты пульса в % для выбранного значения.

4 Нажмите кнопку SELECT/LAP для подтверждения и установите нижний предел (обозначен "L"). При этом в правом нижнем углу дисплея также автоматически будет рассчитываться уровень частоты пульса в % для выбранного значения.

5 Нажмите кнопку MODE для окончания установки.



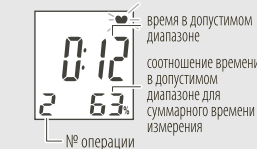
Предупредительный сигнал ПУЛЬС ВНЕ ДИАПАЗОНА (OUT OF ZONE) раздается, когда частота вашего пульса больше верхнего предела или меньше нижнего предела.

Находится ли частота пульса внутри или вне оптимального диапазона также можно посмотреть на дисплее прибора.



Прибор HR-40 суммирует отрезки времени, когда ваша частота пульса находится в оптимальном диапазоне.

Для просмотра времени в течение которого частота пульса находилась в оптимальном диапазоне, установите прибор в РЕЖИМ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА (PULSE RATE) нажатием кнопки MODE, а затем нажатием кнопки SELECT/LAP перейти к дисплею с номером операции "2". Время в оптимальном диапазоне сбросится, когда начнется следующее измерение.



ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ «ПУЛЬС ВНЕ ДИАПАЗОНА»

Чтобы выключить или включить звуковой сигнал функции ПУЛЬС ВНЕ ДИАПАЗОНА необходимо:

- Установить прибор в РЕЖИМ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА (PULSE RATE), нажимая кнопку MODE.

- Нажатием кнопки SELECT/LAP перейти к дисплею с номером операции "3".

При помощи кнопки UP/light установить одно из трех значений: OFF – звуковой сигнал выключен,

On1 – звуковой сигнал включен, уровень громкости = 1 или On2 – звуковой сигнал включен, уровень громкости = 2.

Нажать кнопку MODE для окончания установки.



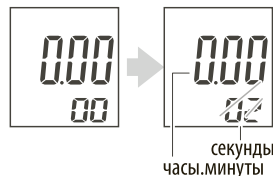
РЕЖИМ СЕКУНДОМЕР (STOP WATCH MODE)

Установите прибор в режим СЕКУНДОМЕРА (STOP WATCH MODE) при помощи кнопки MODE.

Используйте кнопку START/STOP для включения или остановки секундомера.

Подсчет продолжается даже когда режим секундомера переключен на другой режим, если секундомер не выключен кнопкой START/STOP.

Для обнуления показаний секундомера нажмите и удерживайте кнопку SELECT/LAP не менее 2 сек. Для обнуления показаний секундомера, предварительно остановите подсчет секундомера нажатием кнопки START/STOP.



СОХРАНЕНИЕ ПРОМЕЖУТОЧНЫХ ЗНАЧЕНИЙ СЕКУНДОМЕРА

В памяти прибора могут сохраняться до 8 промежуточных значений секундомера (SPL), а также время между соседними промежуточными значениями (LAP).

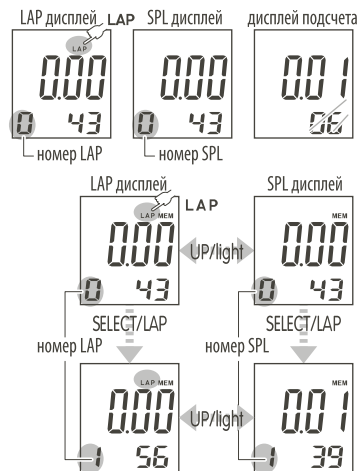
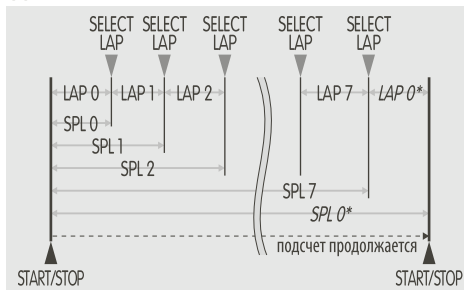
Нажмите кнопку SELECT/LAP во время подсчета для получения времени SPL и времени LAP. Используйте кнопку UP/light для переключения дисплея между значениями SPL и LAP. Во время просмотра дисплея SPL или LAP подсчет продолжается.

Для вызова записанного времени, остановите секундомер нажатием кнопки START/STOP.

Нажмите кнопку SELECT/LAP. В верхнем правом углу дисплея появится надпись "MEM" (ПАМЯТЬ), а на дисплее высветится записанное значение LAP/SPL. Поскольку кнопка SELECT/LAP была нажата, номер LAP/SPL сменится на следующий.

Используйте кнопку UP/light для переключения дисплея между значениями LAP и SPL.

Нажмите кнопку MODE для возврата в главное меню секундомера



Если число записанных значений превышает 8, более старые записи стираются. Сохраненные значения LAP и SPL очистятся, если секундомер обнулить или заменить элемент питания.

ФУНКЦИЯ ВЫЧИСЛЕНИЯ ПОТРЕБЛЯЕМЫХ КАЛОРИЙ

Вычисление количества потребляемых калории производится, исходя из вашего веса, пола и частоты пульса.

Подсчет количества потребляемых калорий производится только при частоте пульса более 90 ударов в минуту.

1 Нажимая кнопку MODE, установите прибор в РЕЖИМ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА (PULSE RATE).

2 Нажмите кнопку SELECT/LAP. Потребляемые калории появятся на экране. При этом на дисплее будет отображаться номер операции "1".

Для обнуления подсчитанного значения потребляемых калорий нажмите кнопку UP/light в момент измерения (мигает сердечко).

Нажатие кнопки UP/light при остановленном измерении приводит к просмотру сохраненного значения из следующей ячейки памяти.

3 Нажмите кнопку MODE для возврата к дисплею измерения.

Максимально можно сохранить семь подсчитанных значений потребляемых калорий. Когда число сохраняемых значений превышает 7, то более старые значения стираются для сохранения новых.

СОХРАНЕНИЕ В ПАМЯТИ КОЛИЧЕСТВА ПОТРЕБЛЯЕМЫХ КАЛОРИЙ

Для сохранения подсчитанных значений потребляемых калорий необходимо:

1 Завершить производимое измерение пульса. Для завершения измерения нажатием кнопки MODE перейти в РЕЖИМ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА (PULSE RATE) и нажать кнопку START/STOP. При этом на дисплее перестанет мигать символ сердечко.

2 Нажать кнопку SELECT/LAP для перехода на дисплей функции вычисления потребляемых калорий.

3 Нажать и удерживать кнопку START/STOP до тех пор пока на дисплее не появится надпись "MEM" (ПАМЯТЬ).

При этом число «0» в нижнем правом углу должно поменяться на «1».

При сохранении в памяти последнее измеренное значение из ячейки с номером «0» дублируется в ячейку с номером «1».

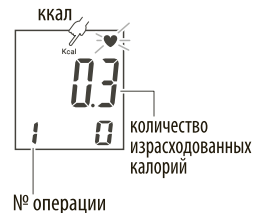
Используйте кнопку UP/light для просмотра значений из ячеек памяти с другими номерами.

Внимание! Если нажать кнопку UP/light в момент измерения (символ сердечко мигает), то значение калорий обнулится.

Для удаления сохраненных данных, (номер памяти 1-7), выведите на экран данные для удаления.

Нажмите и удерживайте кнопку START/STOP до тех пор, пока значение калорий не заменится на "--". При этом данные в ячейки с номером «0» удалить нельзя.

При замене элемента питания данные в ячейках памяти обнуляются.



ФУНКЦИЯ ПРОВЕРКИ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА

Данная функция позволяет измерить и сохранить для последующего анализа показания пульса через определенные временные интервалы. Прибор производит 8 замеров по следующему алгоритму:

0 замер в момент включения данной функции,

1 замер через 32 сек.

2 замер через 60 сек.

3 замер через 92 сек.

4 замер через 2 мин.

5 замер через 3 мин.

6 замер через 4 мин.

7 замер через 5 мин.

Для включения функции проверки восстановления частоты пульса необходимо:

1 Перейти в РЕЖИМ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА (PULSE RATE).

2 В режиме измерения (сердечко должно мигать) перейти с помощью нажатия кнопки SELECT/LAP к дисплею с номером операции «4».

3 Чтобы начать запись показаний нажатием кнопки START/STOP, переключить прибор в положение "ON" (ВКЛ.).

Запись показаний автоматически прекратится, когда сохранятся все 8 показаний.

Для прерывания записи показаний в память, необходимо переключить прибор в положение "OFF" нажатием кнопки START/STOP.

4 Нажмите кнопку MODE для возврата к дисплею измерения пульса.

Для просмотра показаний, сохраненных с помощью функции проверки восстановления частоты пульса, необходимо:

- Завершить производимое измерение (символ сердечко не отображается)

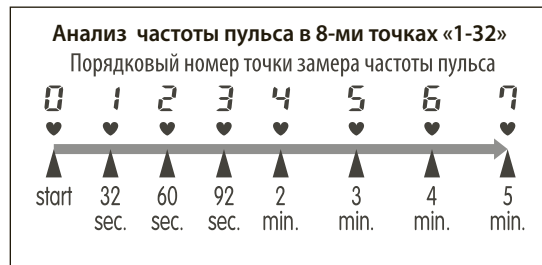
- Перейти в РЕЖИМ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА (PULSE RATE).

- С помощью нажатия кнопки SELECT/LAP перейти к дисплею с номером операции «4».

- Использовать кнопку UP/light для просмотра значений из ячеек.

Нажмите кнопку MODE для возврата к дисплею измерения пульса.

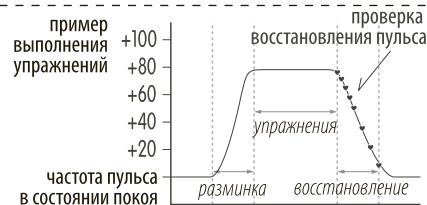
Сохраненные показания пульса обновятся при последующем включении функции проверки восстановления частоты пульса или обнулятся при замене элемента питания.



Когда использовать функцию проверки восстановления частоты пульса?

Используйте функцию проверки восстановления частоты пульса в конце упражнения или в начале восстановления организма после упражнения.

Как правило, чем более вы тренированы, тем быстрее частота вашего пульса снижается до нормы.

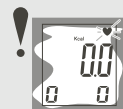


ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ

Нажмите и удерживайте кнопку UP/light для включения подсветки дисплея.

Свет горит приблизительно 4 секунды и затем автоматически выключается.

ВНИМАНИЕ! Нажатие кнопки UP/light при отображении на дисплее количества потребляемых калорий в момент измерения приводит к обнулению показаний калорий.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ПЕРСОНАЛЬНЫМ КОМПЬЮТЕРОМ

***Для подключения HR-40 к персональному компьютеру необходимы дополнительный интерфейс и программное обеспечение.**

Подключение прибора к компьютеру позволяет анализировать до 226 сохраненных в памяти прибора показаний частоты пульса на компьютере.



УСТАНОВКА ДЛИТЕЛЬНОСТИ ЗАПИСИ

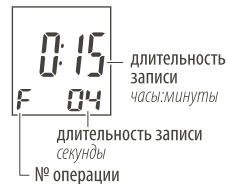
Прибор может записать максимум 226 значений частоты пульса.

Для выбора продолжительности времени записи и интервала между записями необходимо:

- 1 Завершить производимое измерение пульса. Для завершения измерения нажатием кнопки MODE перейти в РЕЖИМ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА (PULSE RATE) и нажать кнопку START/STOP. При этом на дисплее перестанет мигать символ сердечко.
- 2 Нажать и удерживать кнопку SELECT/LAP до тех пор, пока номер операции поменяется на "A".
- 3 Нажать кнопку SELECT/LAP и перейти к операции номер "F".
- 4 Используя кнопку UP/light, выбрать продолжительность времени записи и интервала между записями.

Пример:

На рисунке выбрана продолжительность записи 0 часов 15 минут и 4 сек. Число в правом нижнем углу дисплея (на рисунке «04»), кроме количества секунд продолжительности записи, также обозначает интервал между замерами пульса в секундах (для примера, на рисунке интервал между замерами пульса равен 4 секунды).



Интервал времени между замерами может быть равен: 4 сек., 8 сек., 16 сек., 32 сек., 60 сек.
5 Нажмите кнопку MODE для завершения установки.

ЗАПИСЬ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА

- 1 Установите прибор в режим PULSE RATE при помощи кнопки MODE.
- 2 В режиме измерения (сердечко должно мигать) перейти с помощью нажатия кнопки SELECT/LAP к дисплею с номером операции «5».
- 3 Чтобы начать запись показаний, нажатием кнопки START/STOP переключить прибор в положение "ON" (ВКЛ.). Запись автоматически завершится, когда число записанных значений частоты пульса достигнет 226 или когда измерение будет остановлено вами.
- 4 Для прерывания записи показаний необходимо переключить прибор в положение "OFF" (ВЫКЛ.) нажатием кнопки START/STOP.
- 5 Нажмите кнопку MODE для возврата к дисплею измерения.

Записанная информация о частоте пульса сохраняется до следующей записи показаний. Информация обнулится при замене элемента питания

Перед тем как производить другую настройку или новую запись, передайте записанные данные на ваш персональный компьютер, иначе данные будут перезаписаны.

Прочитайте инструкции по передаче данных, находящиеся в поставочном комплекте интерфейса и программного обеспечения.



ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Измерение невозможно	<p>Датчик неправильно закреплен.</p> <p>В начале измерения был обнаружен шум.</p> <p>Ваша рука холодная. <i>Кровеносные сосуды могут сужаться при низких температурах и частоту пульса становится трудно измерить.</i></p> <p>Когда циркуляция крови слабая, то трудно обнаружить сигнал частоты пульса.</p> <p>Сигнал частоты пульса слабый. <i>Сигнал может стать слабым, когда руки сдавливаются во время ходьбы, независимо от того, раскачиваются ли руки или нет. Тем не менее, от индивидуальных особенностей человека зависит, за какое время сигнал пульса станет слабым. Это может произойти, когда человек уставший.</i></p> <p>Датчик загрязнен.</p>	<p>Правильно закрепите датчик. Датчик должен быть помещен на середину третьей фаланги указательного пальца левой руки. Натяжение манжеты для пальца должно быть отрегулировано таким образом, чтобы овал, обозначенный на ремне, превратился в круг.</p> <p>Не двигайтесь и находитесь в покое в начале измерения, до тех пор, пока на экране появится уровень сигнала, и подождите, когда появится уровень частоты пульса (процентное соотношение).</p> <p>Согрейте руку.</p> <p>Согните и разогните ваш палец для лучшей циркуляции крови. Это не повлияет на измерение частоты пульса, если не продолжается более 15 секунд.</p> <p>Затяните манжету потуже для того, чтобы сигнал мог быть обнаружен.</p> <p>Протрите датчик при помощи мягкой ткани.</p>
Измерение остановлено	Измерение временно приостанавливается, если сигнал частоты пульса становится слишком слабым для того, чтобы быть обнаруженным.	Нажмите кнопку START/STOP и начните измерение.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Показания неправильные	Прибор разработан для использования при беге трусцой или пешей прогулке, и поэтому он может показать неправильное значение при чрезмерном движении рук, т.е. во время гимнастических упражнений, аэробики и т.п.	Прекратите выполнение упражнения и подержите вашу руку в спокойном состоянии некоторое время, и значения вернуться к норме.
Калории не подсчитываются	Частота пульса не превышает 90 ударов в минуту.	Для подсчета калорий частота пульса должна быть больше 90 ударов в минуту.
Нет изображения на дисплее	Элемент питания разряжен.	Замените элемент питания.
Дисплей возвращается к часам, когда начинается измерение.	Элемент питания разряжен.	Замените элемент питания.
Нельзя ввести персональные данные.	Настройки, за исключением звукового сигнала, не могут быть изменены во время проведения измерения	Вначале завершите производимое измерение.
Установки неправильные	Установки возвращаются к первоначальным значениям после замены элементов питания.	Выполните настройку прибора после замены элементов питания.
Записанные данные стерты или перезаписаны. Записанные данные неправильные.	Записанные данные стираются, когда удален элемент питания. Также: - Записи LAP и SPL перезаписаны, когда число записей превышает 8. - Записи LAP и SPL стираются, когда секундомер сброшен - Потребление калорий добавлено к предыдущему значению, если оно не очищено, даже когда измерение начато. - Подсчет времени в допустимом диапазоне начинается, когда измерение остановлено и запущено.	--- Порядок использования кнопок и инструкции по сбросу записанных данных меняются в зависимости от режимов и этапов эксплуатации прибора. Внимательно изучите инструкцию.

Если, несмотря на приведенные выше рекомендации, Вы не можете добиться правильных результатов измерений, прекратите эксплуатацию прибора и обратитесь в организацию, осуществляющую техническое обслуживание (адреса и телефоны уполномоченных организаций указаны в гарантийном талоне). Не пытайтесь сами наладить внутренний механизм прибора.

УХОД, ХРАНЕНИЕ, РЕМОНТ И УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор HR-40 не является водостойким, а защищен только от незначительной влажности при потоотделении, дожде и т.п.

Не подвергайте прибор воздействию чрезмерного потоотделения и избегайте использования прибора при дожде на протяжении длительного времени.

Храните прибор в местах, недоступных для детей. Не храните прибор в условиях попадания прямого солнечного света, резкого колебания температуры и влажности. Если прибору предстоит длительное хранение, выньте из него элемент питания. Поскольку ни прибор, ни элемент питания не являются бытовыми отходами, следуйте правилам вторичной переработки Вашего региона и сдавайте их на соответствующие пункты сбора.

Не роняйте и не ударяйте прибор. Не растягивайте и не закручивайте электропровод датчика. Отверстие для датчика может быть повреждено от чрезмерно сильного извлечения датчика из него. Осторожно извлекайте датчик из отверстия. Свернутая манжета не должна быть сложена очень туго. Не разбирайте прибор и не вносите изменений в его конструкцию. При необходимости осуществляйте ремонт только в специализированных организациях. Чистите корпус прибора при помощи мягкой ткани. Не пользуйтесь бензином, разбавителями красок и иными сильными растворителями.

Манжету можно постирать в стиральной машине. Освободите корпус прибора от манжеты при стирке в стиральной машине. Просушите её на воздухе и не используйте для этого сушильные машины. Не допускается обработка горячим утюгом.

По истечении установленного срока службы необходимо периодически обращаться к специалистам (в специализированные ремонтные организации) для проверки технического состояния прибора.

Манжета устойчива к многократной санобработке. Допускается обработка внутренней стороны тканевого покрытия манжеты (контактирующей с рукой пациента) ватным тампоном, смоченным 3%-ным раствором перекиси водорода. При длительном использовании допускается частичное обесцвечивание тканевого покрытия манжеты.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	HR-40
Принцип измерения частоты пульса:	фотоэлектрический метод
Область применения:	пешие прогулки или бег трусцой
Диапазон измерений	
Пульс:	30~200 уд./мин.
Калории:	0~9999 ккал (с шагом 0.1 ккал в интервале 0-1000 ккал и шагом 1 ккал выше 1000 ккал)

Диапазон индикации	
Пульс:	30~238 уд./мин.
Калории:	0~9999 ккал (с шагом 0.1 ккал в интервале 0-1000 ккал и шагом 1 ккал выше 1000 ккал)
Погрешность:	
Измерение частоты пульса:	±3% от измеренного значения
Часы:	±1 мин. в месяц
Память	
Вычисление потребляемых калорий:	7 ячеек
Проверка восстановления частоты пульса:	8 ячеек (0, 32, 60, 92 секунды, 2, 3, 4, 5 минут)
Секундомер	
Максимальное время:	23 часа 59 минут и 59 секунд
Значения LAP/ SPL :	до 8 значений
Часы	
Формат часов:	AM/PM- дисплей или 24-часовой формат времени
Будильник:	одна установка
Функция оптимального диапазона частоты пульса	
Граница частоты пульса	
верхний предел H :	200 уд./мин
нижний предел L :	30 уд./мин
Звуковой сигнал при выходе из оптимальной зоны :	On1(Вкл1), On2 (Вкл2) или OFF(Выкл.)
Диапазон персональных настроек	
Возраст:	10-90 лет
Вес:	20-244 кг
Пол:	женский (00) или мужской (11)
Подсветка экрана :	ЭЛ (электролюминесцентная)
Источник питания :	3 В (литиевый элемент CR2032)
Потребляемая мощность, максимальная:	45 мВт (макс.)
Габаритные размеры (основной блок)	65 x 45 x 12 мм
Масса (без упаковки):	33 г
Подключение к ПК :	USB-интерфейс (не прилагается), 19,2 kbps (только вывод данных)
Условия эксплуатации	
Температура	от 10 °С до 40°С
Относительная влажность:	85% и ниже
Условия хранения и транспортировки	
Температура	от минус 20 °С до 50°С
Относительная влажность:	85% и ниже

Комплектность:	основной блок, манжета модель Cuff HR-40, элемент питания, руководство по эксплуатации, гарантийный талон, упаковка
Срок службы прибора (без учета манжеты):	6 лет
Срок службы манжеты:	2 года
Год производства:	Год производства указан на корпусе прибора в серийном номере после символов «SN»
Межповерочный интервал:	не более 2 лет
Страна производства:	Япония

СЕРТИФИКАЦИЯ И ГОСУДАРСТВЕННАЯ РЕГИСТРАЦИЯ

Производство приборов сертифицировано по международным стандартам ISO 9001, EN 46001.

Модель HR-40 соответствует стандарту EMC (IEC60601-1-2:1993), EN1060-1, EN1060-3, требованиям ГОСТ Р 50444-92, ГОСТ 28703-90, ГОСТ Р 56261.0-92 (МЭК 601-1.88) Госстандарта России.

Росздравнадзор регистрационное удостоверение ФС № 2006/2040 выдано 18.12.2006 г.

Государственный реестр средств измерений Российской Федерации № 35495-07.

✉ Претензии потребителей и пожелания направлять по адресу официального импортера:

Россия: 117218 г. Москва а/я 36, ООО «Фирма К и К»

(юридический адрес: 105484, г. Москва, ул. 16-я Парковая, д. 35А)

Производитель: Nihon SEIMITSU SOKKI CO., LTD. (Нихон Сеймитсу Сокки Ко., Лтд.).

Адрес производителя: 2508-13 Nakago Shibukawa Gunma 377-0293 Japan (2508-13 Накаго Шибукава Гунма 377-0293, Япония).

Завод-изготовитель: Nihon SEIMITSU SOKKI CO., LTD., Япония

Адрес завода-изготовителя: 2508-13 Nakago Shibukawa Gunma 377-0293 Japan

Экспортер: Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (Литтл Доктор Интернешнл (С) Пти. Лтд.).

Адрес экспортера: 35 Selegie Road #09-05 Parkline Shopping Centre, Singapore 188307 (35 Сележ Роуд №09-05 Парклайн Шопинг Центр, Сингапур 188307).

WWW.NISSEI.RU

Информация по товарам NISSEI в Интернете (технические характеристики, функциональные особенности, условия эксплуатации, хранения и гарантийного обслуживания).

ОГЛАВЛЕНИЕ

НАИМЕНОВАНИЯ ЧАСТЕЙ И КОМПОНЕНТОВ	1
НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ	2
КОМПЛЕКТНОСТЬ	2
УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ	3
ПОДГОТОВКА МАНЖЕТЫ	3
Крепление основного блока к манжете	3
Крепление прибора на руке	4
РЕЖИМ ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА (PULSE RATE)	4
УСТАНОВКИ ПРИБОРА	5
Режим часы (CLOCK MODE)	5
Ввод персональных настроек (PERSONAL PROFILES)	6
Функция оптимального диапазона пульса (TARGET ZONE)	6
Звуковой сигнал «пульс вне диапазона»	7
Режим секундомер (STOP WATCH MODE)	8
Сохранение промежуточных значений секундомера	8
Функция вычисления потребляемых калорий	8
Сохранение в памяти количества потребляемых калорий	9
Функция проверки восстановления частоты пульса	10
Подсветка дисплея	11
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ПЕРСОНАЛЬНЫМ КОМПЬЮТЕРОМ	11
Установка длительности записи	11
Запись частоты пульса	12
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	13
РАБОЧАЯ СХЕМА	15
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОВЕРИТЕЛЯ	15
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	15
УХОД, ХРАНЕНИЕ, РЕМОНТ И УТИЛИЗАЦИЯ	16
ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	16
СЕРТИФИКАЦИЯ И ГОСУДАРСТВЕННАЯ РЕГИСТРАЦИЯ	18

NIHON SEIMITSU SOKKI CO., LTD.

2508-13 Nakago Shibukawa Gunma 377-0293 Japan



CE 0123



® Зарегистрированный товарный знак

© Copyright 2008

P254/0801/1